

Please scroll down for translation

财经学者看budget

应付全球化问题的预算案

受访经济学者认为，今年的政府财政预算案是一个应对全球化给新加坡带来的影响的预算案。

对新加坡政治课题长期观察的新加坡管理大学法律助理教授陈庆文说：“全球化使经商环境竞争更加激烈，贫富悬殊的问题也扩大，以致社会出现‘游艇’和‘舢舨’处于不同水平线上的情况。政府今年的预算案，正设法让游艇和舢舨都能处于同一个线上。”

大华银行经济师Alvin Liew表示，今年预算案比往年来得平衡，企业和个人都照顾得非常周到。

他说：“政府推出亲商政策提高我国的竞争力，同时为全国人民制造更多就业机会。政府也意识到无法让年纪较大的低薪员工跳出贫困的恶性循环，因此推出消费税抵销配套、就业奖励补贴计划等，希



大华银行经济师Alvin Liew表示，今年的预算案比往年来得平衡，企业和个人都照顾得非常周到。

望能帮助改善他们的生活。”

政府今年首次推出补贴低薪员工收入的计划，这是否意味，我国逐渐成为一个福利国家 (welfare state) ？

对此陈庆文表示，在全球化问题的促使下，我国不得不增加多一些福利政策，协助低收入阶层，但政府在这方面拿捏得非常小心，比如就业奖励补贴计划，低收入工友要有劳才会有得。

“夹心层”再度失望

尽管李显龙总理之前曾表示，中等收入这一“夹心层”不会被遗忘，但今年的财政预算案又再度让他们失望。

陈庆文指出，这次预算案中并没有特别针对中等收入阶层的政策，提高雇主公积金缴交率、削减路税、女佣税等是大家都能享受到的。

他说：“纳税人大部分是中等收入的国人，真正能帮到‘夹心层’的是降低个人所得税，今年降低个人所得税的措施再次在预算案里‘缺席’，是个遗憾。”

华侨银行经济师林秀心也认为，个人所得税没有降低是这次预算案令人失望的地方。

这次预算案影响“夹心层”最大的是消费税增加。林秀心说：“尽管政府推出消费税抵销配套以缓和消费税增加的冲击，但中等收入阶层可能会认为，



华侨银行经济师林秀心认为，个人所得税没有降低令人失望。

在协助它们应付‘中产阶级受压 (Middle-Class Squeeze)’问题方面，政府还可以做得更多。”

Alvin Liew指出，削减路税，女佣税等优惠并不是每个中等收入的人能够享受得到。他说：“路税削减了后可能会有更多人买车，到时使用公路的费用就会随着增加。”



Publication: MyPaper, p6

Date: 16 February 2007

Headline: A budget that deals with problems of globalisation

SMU School of Law Assistant Professor Eugene Tan said: "Globalisation has caused the business world to become more competitive and an enlarging gap between the rich and the poor. This has resulted in a phenomenon where cruise liners and sampans are moving at different levels at sea. The government's Budget this year hopes to allow both types of crafts to cruise at the same level at sea."

He also said that with the problems produced by globalization, the government has no choice but to implement some measure of welfare programmes to help the low income. However, the government is treading this line carefully such as ensuring that only the low income has to put in some effort before they can qualify for the reward incentives.

On whether the middle class has been neglected, Prof Tan said that this year's Budget has no special schemes targeted at the middle class. Incentives such as increasing employer's contribution to CPF, lowering road taxes and maid levies are things everyone across the board can benefit from.

He said: "Tax payers are mostly middle income Singaporeans. What can really benefit the middle income would be to lower income tax. The absence of a drop in income tax announcement in this year's Budget is a disappointment."